

Sverige • kundtjänst, tel. 0247/445 00  
e-post: kundservice@clasohlson.se  
internet: www.clasohlson.se  
brev: Clas Ohlson AB, 793 85 Insjön

Norge • kundesenter, tlf. 23 21 40 00  
e-post: kundesenter@clasohlson.no  
internett: www.clasohlson.no  
post: Clas Ohlson AS, Postboks 485  
Sentrum, 0105 Oslo

Suomi • asiakaspalvelu puh. 020 111 2222  
sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi  
kotisivu: www.clasohlson.fi  
osoite: Clas Ohlson Oy, Kaivokatu 10 B,  
00100 Helsinki

## Protective glass

Art.no 39-3456

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services.

## Responsible disposal

The product should be disposed of in accordance with local regulations. If you are unsure about what to do, contact your local council.

## Skyddsglas

Art.nr 39-3456

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

## Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

## Beskyttende glass

Art.nr. 39-3456

Les gjennom hele bruksanvisningen før produktet tas i bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk. Vi tar forbehold om eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, kontakt vårt kundesenter (se kontaklinformasjon på baksiden).

## Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres skal det skje i henhold til lokale forskrifter. Hvis du er usikker, ta kontakt med lokale myndigheter.

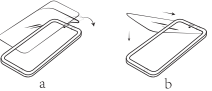
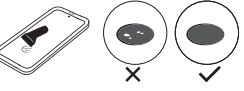
## Panssarilasi

Tuotenro 39-3456

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

## Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

|                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>   | <p>Installation video:<br/>Use your smartphone to scan the QR code.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>Installationsvideo:<br/>Använd din smartphone för att läsa QR-koden.</p>                                                                                                                                                                                                                                 | <p>Installasjonsvideo:<br/>Bruk smarttelefonen din til å lese QR-koden.</p>                                                                                                                                                                                                                                                        | <p>Asennusvideo:<br/>Käytä älypuhelimtasi QR-koodin lukemiseen.</p>                                                                                                                                                                                                                                    |
| <p>2</p>  | <p>Carefully wipe the display first with the ethanol wipe and then with a lint-free cloth. Use the sticker provided to remove any remaining dust.</p>                                                                                                                                                                                            | <p>Torka av displayen noggrant först med alkoholservetten och sedan med den luddfria torkduken. Använd den medföljande klister lappen för att lyfta bort ev. kvarvarande damm.</p>                                                                                                                          | <p>Start med å tørke godt av skjermen med våtservietten, og deretter med tørrservietten. Bruk klisterlappen til å løfte bort gjenværende støv og partikler.</p>                                                                                                                                                                    | <p>Pyyhi näyttö huolellisesti alkoholi-pitoisella liinalla ja sen jälkeen nukkaamattomalla kuivausliinalla. Poista mahdollisesti jäljellä oleva pöly mukana tulevalla tarralapulla.</p>                                                                                                                |
| <p>3</p>  | <p>Place the holder on the mobile phone with the marking "TOP" at the top of the phone.</p>                                                                                                                                                                                                                                                      | <p>Placera hållaren på mobiltelefonen med markeringarna "TOP" mot telefonens övre del.</p>                                                                                                                                                                                                                  | <p>Plaser holderen rundt mobiltelefonen med "TOP"-markeringen mot telefonens øvre kant.</p>                                                                                                                                                                                                                                        | <p>Aseta pidike puhelimen päälle niin, että "TOP"-merkintä tulee puhelimen yläosaan.</p>                                                                                                                                                                                                               |
| <p>4</p>  | <p>a. Grip the red tab and carefully peel the protective film downwards off the glass screen protector.<br/>b. Put the screen protector on the mobile phone with the red tab towards "TOP".</p>                                                                                                                                                  | <p>a. Ta tag i den röda fliken och dra försiktigt bort skyddsfilmen rakt ned från glaset.<br/>b. Placera glaset mot mobiltelefonen med den röda fliken mot "TOP".</p>                                                                                                                                       | <p>a. Ta tak i den røde fliken og dra forsiktig beskyttelsesplasten rett ned fra glasset.<br/>b. Plasser glasset mot mobiltelefonen med den røde fliken mot "TOP".</p>                                                                                                                                                             | <p>a. Ota kiinni punaisesta kielekkeestä ja vedä suojakalvo pois vetäen sitä varovasti alaspäin lasin pintaa pitkin.<br/>b. Aseta suojalasi pidikkeen päälle niin, että punainen kieleke osoittaa ylöspäin.</p>                                                                                        |
| <p>5</p>  | <p>Use the corner of the scraper and slowly pull it over the fingerprint sensor from one side to the other to remove all the air bubbles.</p>                                                                                                                                                                                                    | <p>Använd hörnet på skrapan och dra över fingeravtryckssensorn långsamt från ena sidan till den andra tills luftbubblorna försvinner.</p>                                                                                                                                                                   | <p>Bruk hjørnet på skrapen og dra over fingeravtrykksensoen langsomt fra den ene siden til den andre helt til luftboblene har forsvunnet.</p>                                                                                                                                                                                      | <p>Käytä raapan kulmaa ja vedä hitaasti sormenjäljennistimen päältä yhdeltä reunalta toiselle, kunnes ilmakuplia ei näy.</p>                                                                                                                                                                           |
| <p>6</p>  | <p>Remove the holder from the mobile phone.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p>Ta bort hållaren från mobiltelefonen.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>Fjern holderen fra mobiltelefonen.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>Irrota pidike puhelimesta.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <p>7</p>  | <p>Rub the cloth around the edges of the screen protector to make sure that it is firmly fixed to the screen.</p>                                                                                                                                                                                                                                | <p>Gnugga med torkduken runt glasets kanter så att det får ordentligt fäste mot skärmen.</p>                                                                                                                                                                                                                | <p>Gni med tørrservietten rundt kantene på glasset slik at det får ordentlig feste mot skjermen.</p>                                                                                                                                                                                                                               | <p>Hankaa kuivausliinalla lasin reunoja, jotta ne tarttuvat kunnolla näyttöön.</p>                                                                                                                                                                                                                     |
| <p>8</p>  | <p>Use a lint-free cloth to remove fingerprints and dust from the whole of the screen protector.</p> <p><b>Tips:</b><br/>If there are any bubbles left, try to carefully press them out using your fingernail or carefully lift the screen protector until they disappear. You can also apply the screen protector without using the holder.</p> | <p>Använd en luddfri trasa för att rengöra hela glaset från fingeravtryck och damm.</p> <p><b>Tips!</b><br/>Om bubblorna ändå kvarstår kan du försiktigt försöka trycka ut dem med nageln eller lyfta försiktigt på glaset tills de försvinner. Du kan också lägga på glaset utan att använda hållaren.</p> | <p>Bruk en lofri klut for å fjerne fingeravtrykk og støv fra hele glasset.</p> <p><b>Tips!</b><br/>Hvis det fortsatt er luftbobler under skjermbeskytteren, kan du forsiktig forsøke å trykke dem ut med neglen eller løfte forsiktig på skjermbeskytteren til de forsvinner. Du kan også feste glasset uten å bruke holderen.</p> | <p>Käytä nukkaamatonta liinaa lasin puhdistamiseen sormenjäljistä ja pölystä.</p> <p><b>Vinkkejä!</b><br/>Jos lasin alla on yhä kuplia, voit varovaisesti yrittää painaa niitä kynnellä tai nostaa lasia varovaisesti, kunnes kuplat katoavat. Voit myös kiinnittää lasin ilman pidikkeen käyttöä.</p> |